



**ГОСУДАРСТВЕННОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
«ПЕРВОМАЙСКАЯ ЦЕНТРАЛЬНАЯ ГОРОДСКАЯ МНОГОПРОФИЛЬНАЯ БОЛЬНИЦА»
ЛУГАНСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ**

Луганская область, г. Первомайск, ул. Тимошенко, 13. Тел. +38 06455 44374

Email: zdrav_pm@mail.ru

«_15_» Август 2016 на № от 2016

Aktionsbündnis „Zukunft für Donbass“
Köhlergasse 30, 99842 Ruhla/ Thüringen

Sehr geehrte Frau Dr. Steinigk,
Sehr geehrte Mitglieder des Aktionsbündnisses „Zukunft Donbass“!

Администрация ГУ «Первомайская центральная городская больница» Луганской Народной Республики предоставляет Заявку на медицинское оборудование и медицинский инструментарий, строительные материалы для бесперебойной работы учреждения.

Die Verwaltung des „Zentralen Städtischen Krankenhauses Pervomaisk“ der Lugansker Volksrepublik übersendet Ihnen hiermit die von uns erstellte Liste der benötigten Geräte und medizinischen Instrumente, Baumaterialien für die Durchführung der medizinischen Versorgung.

Приложение: на 5 л. в 1 экз./ Anlage: 5 Seiten 1 Exemplar

С уважением/ Hochachtungsvoll

Главный врач/ Chefarzt

ГУ «ПЦГМБ» ЛНР

GU „PZGMB“ LNR

Н.А.Сухов

N. A. Suchow

Ковалёва Т.Л.

зам. главного врача

по медицинской части

095 532 33 62

Приложение к письму/ Anlage zum Anschreiben

№ _____ от _____

ЗАЯВКА на медицинское оборудование, медицинский инструментарий строительные материалы для Государственного учреждения «Первомайская центральная городская многопрофильная больница» Луганской Народной Республики	ANTRAG (Bedarfsbenennung) auf medizinische Geräte, medizinische Instrumente und Baustoffe für die staatliche Einrichtung "Zentrale städtische Poliklinik der Stadt Pervomaisk" der Lugansker Volksrepublik
---	---

№ п/п	Наименование	Ан-zahl	Benennung/ Position
1	2	3	4
Медицинское оборудование		Medizinische Geräte	
1	Прибор для определения выдыхаемых паров алкоголя «Драгер»	4	Elektronisches Atemalkoholmessgerät mit auswechselbaren Mundstücken (z.B. von Dräger, Alcotest)
2	Компрессорный небулайзер	6	Inhalationsgerät mit Vernebler (Ultraschallvernebler) z.B. (Pari Boy)
3	Электрокардиограф	15	EKG mit Schreiber (12-kanal)
4	Бактерицидная лампа передвижная	30	Tragbare/ mobile bakterizide Lampe (UV-Lampe)
5	Тонометр (для взрослых)	40	Blutdruckmessgeräte (für Erwachsene)
6	Тонометр (для детей)	3	Blutdruckmessgeräte (für Kinder)
7	Глюкометр IME-DC	12	Blutzuckermessgerät IME -DC
8	Тест полоски для глюкометра	5000	Teststreifen für Blutzuckermessgerät
9	Спиральный компьютерный томограф	1	Spiral-CT
10	Маммограф	1	Mammographiegerät
11	Цифровой флюорограф	1	Digitaler Fluorograph
12	Аппарат рентгеновский (передвижной)	2	Mobiler Röntgenapparat
13	Проявочная машина для обработки рентгенологических плёнок	1	Entwicklungsgerät für Röntgenbilder
14	Принтер для цветной фотопечати рентгеновских изображений	1	Farbdrucker für Röntgenbilder
15	Шкаф сухожаровый	20	Wärmeschrank
16	Дистиллятор Droppy S	7	Wasserdestillatoren für Sterilisatoren (z.B. Droppy S)
17	Аппарат для электрокоагуляции	1	Elektrokauter (Monopolar/Bipolar) komplettes System
18	Электроотсос хирургический	2	Chirurgiesauger / Op-Sauger (elektrisch)
19	Ректороманоскоп	3	Rektoskop
20	Фиброгастродуоденоскоп	2	Endoskop (Gastroduodenoskop fiberoptisch)
21	Колоноскоп	1	Koloskop
22	Катетеризационный цистоскоп	1	Katheter Zystoskop
23	Бестеневая лампа	1	Schattenfreie Lampe (Op-Lampe)
24	Центрифуга лабораторная	5	Laborzentrifuge
25	Гигрометры летние и зимние	20	Hygrometer (Sommer/ Winter)
26	Фонендоскоп	50	Stethoskop
27	Каталка кресло для больных	10	Rollstuhl
28	Муфельная печь	1	Muffelofen
29	Автоклав ГК – 100-3 или ВК – 75	5	Strelisator GK-100-3 oder VK-75 Sterilisator паровой горизонтальный ГК-100-3
30	Термостат водяной	6	Wasserbad mit Temperaturregulation für Laborproben, Laboranalysen
31	Стоматологическая установка «Гранум TS 6830» (Bravo)	8	Zahnarztbesteck, Bohrer, Generator etc. „Granum TS 6830“ Bravo
32	Стул стоматолога Д-4	8	Zahnarztstuhl D-4
33	Угловой наконечник «Грамум	8	Winkelaufsatzstück für Bohrer z.B. „Granum“
34	Роторная группа для наконечника «Грамум» М4	8	Rotorgruppe für Winkelaufsatzstück „Granum“ M4
35	Лампа фотополимерная, светодиодная (LED-B)	6	Photopolymerisationslampelampe, Lichtdiode (LED-B)
36	Световод для фотополимерной лампе (LED-B)	6	Leuchtelement zur Photopolymerisationslampe (LED-B)
37	Прибор для отбеливания зубов SAAB 208A	2	Set zur Zahnreinigung SAAB 208A
38	Скалер UDS LLED	3	Ultraschall Scaler UDS LLED (Zahnsteinentfernung)
39	Эндомотор SAFENDO	2	Endomotor SAFENDO zur Wurzelbehandlung und

			Apexlokalisierung
40	Апексолокатор Romi Apex A-15	2	Apex Locator Romi Apex A-15
41	Интраоральная камера Super Vista	2	Dental intraorale Kamera Super Vista
42	Одноразовые чехлы для интраоральной камеры	2	Einweghüllen für intraorale Kamera
43	Держатель монитора CX 217- 6	2	Monitorhalter SH 217-6
44	Аккумулятор для интраоральной камеры	2	Akkumulator für intraorale Kamera
45	Ультразвуковая мойка СД 4820	3	Ultraschallreiniger SD 4820
46	Дентальный рентген аппарат Грамум ДС	1	Dentalröntgenapparat Granum DS
47	Бокс для ручной проявки рентген. снимков	1	Box zur manuellen Bildentwicklung
48	Фартук для рентгенлаборанта	1	Schürze für Röntgenassistent
49	Диатермокоагулятор стоматологический ДТС 03 С	2	Diathermokoagulator, Zahnmedizin, DTS 03 S
50	Экскаватор №2	50	Excavator Nr. 2
51	Штопфер –гладилка №1	50	Spatel-Stopfer Nr. 1
52	Дыхательные аппараты типа «Бриз»	4	Beatmungsgeräte, Respiratoren „Brise“
53	Мониторы типа «Mindray»	4	Patientenmonitor „Mindray“
54	Шприцевой дозатор типа «Utas»	4	Perfusoren, Spritzenpumpen Typ „Utas“
55	Штативы	20	Stative
56	Пульсоксиметр	6	Pulsoxymeter
57	Концентратор	2	Konzentrator, Vaporen (Narosegas), Netzwerkhub ?
58	Каталка для транспортировки больных	10	Rollliegen zum Transport von Kranken
59	Микроскоп лабораторный	3	Labormikroskop
60	Микроскоп бинакулярный	5	Binokularmikroskop
61	Микроскоп тринакулярный	1	Trinokularmikroskop
62	Анализатор биохимический	5	Biochemischer Analysator, Laboranalysgeräte (BB,Serum, Gerinnung etc.)
63	Фотоэлектроколориметр (ФЭК)	2	Colorimeter (FEK)
64	Аппарат для УВЧ – терапии	2	Apparat zur Ultrahochfrequenztherapie
65	Аппарат ЛУЧ	2	Apparat Mikrowellentherapie (z.B. Physiotherm)
67	Аппарат КУФ	1	Apparat KUF (Ultraviolettbestrahlung)
68	Аппарат лазеротерапии	1	Apparat für Lasertherapie, Haut
69	Аппарат ультразвуковой терапии	2	Apparat für Ultraschalltherapie
71	Аппарат индуктотерапии	1	Apparat für Kurzwellentherapie, Induktothermie
72	Аппарат магнитотерапии	1	Apparat für Magnetfeldtherapie
73	Аппарат ДМВ, СМВ терапии	1	Apparat DMV, CMV Therapie
74	Аппарат амплипульстерапии	1	Apparat für Amplipulstherapie, Wechselstromtherapie
75	Аппарат диадинамотерапии	1	Apparat für Diadynamotherapie; Diadynamik stimulierende Stromtherapie
76	Аппарат электростимуляции «Стимул»;	1	Apparat für Elektrostimulation „Stimul“
77	Аппарат дорсонвализации	1	Apparat Darsonval Hochfrequenz Therapie
78	Ультразвуковой ингалятор	1	Ultraschallinhalator
79	Тренажёр для кабинета ЛФК	1	Trainingsgeräte, Physiotherapie, Turngeräte
80	Весы электронные для измерения веса беременных	2	Elektronische Waage für Schwangere
81	Кольпоскоп	1	Kolposkop
82	Сургитрон – универсальный аппарат разноточной хирургии	1	Surgitron, Radiofrequenzkauter
83	Фетальный монитор	2	Fetalmonitor
84	Dopplex	1	Dopplex, Gefäßdoppler
85	Автомат для проводки гистологических препаратов	1	Mikrotom, Beispiel (Kriostat Leica «CM 1510 S»)
86	Холодильная камера для хранения трупов	1	Kühlkammer für Leichen

87	Секционный набор для вскрытия трупов	1	Sektionsset für pathologische Untersuchungen
88	Дозаторы одноканальные с различными объёмами дозирования	10	Transferpipetten mit Verstellmöglichkeit, unterschiedliche Mengendosierungen
89	Дозатор механический 8-ми канальный переменного объёма (0,5 – 10; 5 – 50; 50 – 300)	3	Mechanischer Dosator 8mi, mehrkanal (0,5-10; 5-50; 50-300); Mehrkanalpipette
90	Термошейкер для ИФА	1	Thermoschüttler für ELISA, Immunoplott
91	Фотометр	1	Photometer
92	Весы аналитические	1	Analysenwaage
93	Весы электронные – (1 – 1000мг)	1	Elektronische Waage (1-1000mg)
94	Шкаф вытяжной	1	Abzugsschrank
95	ЭКГ сканер с кардиологическим датчиком	1	Sonographiegerät mit kardiologischen Schallkopf, TEE-Sonde
96	Дефибриллятор	1	Defibrillator
97	Холтеровское мониторирование ЭКГ	2	Langzeit-EKG
98	Суточное мониторирование АД	2	Blutdruckmonitor
101	Стерилизатор ВК-75	1	Sterilisator VK-75
103	Генераторы электричества	10	Elektrogeneratoren, Notstromaggregate

Медицинский инструментарий		Medizinische Instrumente	
1	Офтальмологический набор инструментов для амбулаторных операций	1	Ophthalmologisches Set für die Durchführung von ambulanten Operationen
2	Бесконтактный тонометр	1	Kontaktloser Tonometer, Augeninnendruckmesser
3	Офтальмоморефрактометр	1	Ophthalmorefraktometer
4	Оправа пробная для подбора очков	1	Probegestell für Brilleneinstellungen
5	Линза диагностическая 8,0Д	1	Diagnostische Linse 8,0D
6	Бикс большой	10	Büchse groß, Sterilisationstrommeln
7	Бикс средний	10	Büchse mittel, Sterilisationstrommeln
8	Бикс малый	10	Büchse klein, Sterilisationstrommeln
9	Ножницы хирургические изогнутые 140мм	40	Gebogene chirurgische Schere 140mm
10	Ножницы сосудистые изогнутые 170мм	2	Gebogene Gefäßschere 170mm
11	Зажим кровоостанавливающий изогнутый 140 мл	80	Klemmen, gebogen, zum abklemmen von Blutgefäßen 140mm
12	Зажим кровоостанавливающий изогнутый 180 мл	20	Klemmen, gebogen, zum abklemmen von Blutgefäßen 180mm
13	Иглодержатель общехирургический 140мм	30	Nadelhalter, allgemeinchirurgisch 140mm
14	Ручка для скальпеля	30	Griff für Skalpell
15	Скальпель (лезвие) №24	100	Skalpell (Schneide) N. 24
16	Скальпель (лезвие) №23	100	Skalpell (Schneide) N. 23
17	Набор для ампутации	2	Amputationsbesteck (Set)
18	Игла хирургическая – 4В1-0,9×36; 4В1 – 1,1×50; 4В1 -1,0×45; 4В1 – 1,0×25; 4В1 – 1,2×55; 3В1 – 0,7×28; 5В1 – 1,2×36; 2В1 – 0,8×32	по 100 шт. ка жд ой	Chirurgische Nadeln 4V1-0,9x36; 4V1-1,1x50; 4V1-1,0x45; 4V1-1,0x25; 4V1-1,2x55; 3V1-0,7x28; 5V1-1,2x36; 2V1-0,8x32 (je 100 Stück v. jeder Sorte)
19	Большой хирургический набор	3	Großes Chirurgiebesteck
20	Дренаж для дренирования брюшной полости	50	Thoraxdrainage Instrumente/Set und Peritoneallavage Set je 50
21	Дренаж для дренирования плевральной полости	50	Pleuraldrainage Instrumente/Set
22	Урологический набор	1	Urologisches Besteck
23	Пинцеты хирургические	70	Chirug. Pinzetten
24	Пинцеты анатомические	20	Anatomische Pinzetten

25	Почкообразный лоток	12	Nierenschalen
26	Штатив для переливания растворов	5	Infusions-/Transfusionsständer
27	Ножницы общехирургические	5	Scheren allgemein chirurgische, chir. Schere
28	Зажим для операционного белья	20	Tuchklemmen
29	Инструменты для захватывания и удержания мягких тканей	10	Instrumente zum Halten von weichem Gewebe, Rouxhaken, Spatel etc.
30	Зонды хирургические, в наборах	2	Chirurgische Sonden (Set), Explorationsset
31	Набор бужей металлических №12 - №15	10	Metall Bougies (Set) Nr. 12, Nr. 15
32	Катетеры для мочевого пузыря, в наборах	2	Blasenkatheter, Set
33	Катетеры Фолея №22, 24; 26	100	Foley Katheter Nr. 22, 24, 26
34	Мочеприёмник	200	Urinbeutel
35	Зажим для остановки кровотечения из капсулы простаты	10	Klemmen um die Blutung aus der Prostatakapsel zu stoppen (Milin-Kapselasszange)
36	Штопфер –гладилка №1	50	Spatel-Stopfer Nr.1
37	Гладилка серповидная	50	Sichelspatel, Modelirspatel
38	Гладилка шаровидная	50	Kugelspatel
39	Шпатель для цемента	50	Spatel für Zement
40	Зонд зубной угловой	50	Zahnsonde, eckig
41	Слюноотсосы одноразовые, в наборах	3	Einweg Speichelsauger (Set)
42	Зеркало стоматологическое	50	Dentalspiegel
43	Ручка для зеркала	50	Griffe für Dentalspiegel
44	Масло спрей для смазки наконечников	3	Ölspray zum Schmieren der Endstücke
45	Шприц ручка инсулиновая многоразовая под инсулин	50	Insulinspritzengriffe, PEN
46	Лобный отоларингологический рефлексор	3	Otolaryngologischer Stirnreflektor, Stirnspiegel
47	Шприц Жане	2	Spritze Janet 150 Kubikzentimeter, Spritze zur Spülung (Nasennebenhöhlen etc.)
48	Ушной зонд Воячека	3	Ohrensonde
49	Корнцанг	2	Kornzange
50	Ушная воронка №2	10	Ohrentrichter Nr. 2
51	Ушная воронка №3	20	Ohrentrichter Nr. 3
52	Ушная воронка №4	20	Ohrentrichter Nr. 4
53	Гортанное зеркало – 23мм	3	Kehlkopfspiegel - 23mm
54	Гортанное зеркало – 25мм	3	Kehlkopfspiegel - 25mm
55	Гортанное зеркало – 27мм	3	Kehlkopfspiegel - 27mm
56	Штыкообразный ушной пинцет	5	Bajonettförmige Ohrenpinzette
57	Ножницы для снятия швов	5	Schere zum Entfernen von Op-Nähten
58	Парацентезная игла	5	Parazentesenadel
59	Воронка Зигля, в наборах	1	Siegle Trichter (im Set)
60	Трахеотомическая трубка №3, в наборах	5	Trachealkanülen Nr. 3 (Set)
61	Трахеотомическая трубка №4, в наборах	10	Trachealkanülen Nr. 4 (Set)
62	Трахеотомическая трубка №5, в наборах	15	Trachealkanülen Nr. 5 (Set)
63	Камертон, в наборах	1	Kammerton, (Set)
64	Носовое зеркало для взрослых	40	Nasenspekulum für Erwachsene
65	Носовое зеркало для детей	20	Nasenspekulum für Kinder
66	Носовое зеркало Киллиана	5	Nasenspekulum, Killian
67	Шпатель металлический	300	Spatel, metallische (Mundspatel)
68	Набор инструментов для оперативного лечения (накостный остеосинтез), в наборах	2	Instrumentenset für die Chirurgie (Osteosynthese)
70	Шуруповерт	2	Schraubendreher
71	Дрель электрическая	2	Elektrischer Bohrer